

## نقد النظرة الاستشرافية في دعوى التناقض في القرآن الكريم

**Critique of the Orientalist View on the Alleged Contradictions in the Qur'an**عودة عبد عودة عبد الله<sup>1</sup> / محمد خالد حيادري<sup>2</sup>**Odeh A O Abdullah<sup>1</sup> / Mohammad K Hiadry<sup>2</sup>**

جامعة النجاح الوطنية (فلسطين)

**An-Najah National University (Palestine)**

2 hiadry@gmail.com 1 Odeh74a@najah.edu

2 00972525105867 1 00970599982605

تاريخ الإرسال: .....	تاريخ القبول: .....	تاريخ النشر: .....
----------------------	---------------------	--------------------

**ملخص البحث**

يهدف هذا البحث إلى نقد الدعاوى الاستشرافية التي تزعم وجود تناقض في القرآن الكريم، من خلال تحليل مناهج المستشرقين وكشف خلفياتهم الفكرية والأيديولوجية المؤثرة في قراءاتهم للنص القرآني. اعتمدت الدراسة مناهج استقرائية وتحليلية ونقدية في تتبع أقوال أبرز المستشرقين أمثال جولدزيهر وكازانوفا ووات، وتحليل طرائقهم في تناول النصوص، وبيان الخلل المنهجي في فهمنهم لطبيعة الوحي وتطور الخطاب القرآني بين المكي والمدني. وأظهرت النتائج أن هذه الطروحات تنطلق من رؤية مادية تحجب البعد الإلهي للوحي، وتتجاهل السياقات التاريخية واللغوية والموضوعية للقرآن الكريم. وخلص البحث إلى أن دعاوى التناقض المزعوم تفتقر إلى الأساس العلمي والموضوعي، وأن الدراسة المنهجية الرصينة تكشف انسجام النص القرآني واتساقه الكلي في البناء والمعنى والمقاصد، مما يؤكد مصدره الإلهي ووحدته المعجزة.

**الكلمات المفتاحية:** (استشراف، تفسير، قرآن، شبهات)

عودة عبد الله: odeh74a@najah.edu \*

**Abstract :**

This study aims to critique the orientalist claims that assert the existence of contradictions in the Qur'an, by analyzing the methodologies of orientalists and uncovering the intellectual and ideological backgrounds influencing their interpretations of the Qur'anic text. The research employed inductive, analytical, and critical approaches to trace the statements of prominent orientalists such as Goldziher, Casanova, and Watt, examining their methods in addressing the texts and highlighting the methodological flaws in their understanding of the nature of revelation and the development of Qur'anic discourse between the Meccan and Medinan periods. The findings indicate that these claims are based on a materialistic perspective that obscures the divine dimension of revelation and neglects the historical, linguistic, and contextual aspects of the Qur'an. The study concludes that the alleged contradictions lack scientific and objective grounding, and that a rigorous methodological analysis reveals the coherence of the Qur'anic text, its holistic consistency in structure, meaning, and objectives, thereby affirming its divine origin and miraculous unity.

**Keywords:** Orientalism, Tafsir, Qur'an, Allegations

**1. مقدمة**

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على النبي الهايدي الأمين، وبعد:

فقد حظي القرآن الكريم بالعناية والاهتمام البالغين من قبل العلماء الربانيين والعباد العاملين، ما بين مفسّر مبین شارح له، وباحث عن فرائد الدر التي يحويها، ومتصرّر للرد على كيد المتربيسين والمشككين، وفي مقدمتهم المستشرون الذين يشكّلون مظهراً من مظاہر الغزو الفكري، باذعائهم وجود التناقض في النص القرآني، منطلقين في ذلك غالباً من مناهج غربية تستند إلى خلفيات معرفية مغايرة لبيئة النص وسياقه الديني والثقافي، مما أفضى إلى استنتاجات لا تعكس حقيقة دلالات الخطاب القرآني.

و يأتي هذا البحث في سياق نقد ادعاءات المستشرون بوجود تناقض في القرآن الكريم، إدراكاً لأهمية هذا النوع من الدراسات القرآنية المعاصرة، التي تعزز من حضور الخطاب العلمي الرصين في الرد على الطروحات المغلوطة، وتسهم في إغناء حقل الدراسات القرآنية بقراءات نقدية مؤصلة تستند إلى أدوات معرفية رصينة ومنهجية متوازنة. لأن التعامل مع الطروحات الاستشرافية، يتقتضي ردًا علميًّا منهجيًّا

لا يقتصر على بعد العاطفي أو الدفاعي، لأنّ الرد العلمي المؤصل يُعدّ السبيل الأنفع لتصحيح المفاهيم المغلوطة، وتعزيز مكانة الخطاب القرآني في الساحة الفكرية العالمية.

## 1.2 أهمية الدراسة

تكمّن أهمية هذه الدراسة في النقاط التالية:

1. الدفاع عن القرآن الكريم بطريقة لا تقوم على الانفعال أو الخطاب العاطفي، بل على التحليل النقدي والحجاج العلمي.
2. تصحيح المفاهيم المغلوطة القائمة على افتراضات خاطئة أو قراءة مجتزأة للنص القرآني.
3. كشف الخلل المنهجي في الدراسات الاستشرافية التي تعتمد مناهج غربية وتجاهل السياقات المحيطة بالنص القرآني.
4. تعزيز الخطاب العلمي الإسلامي الذي يدفع باتجاه إنتاج معرفة قرآنية معاصرة قائمة على أسس أكاديمية علمية منهجية.
5. تقديم نموذج عملي للباحثين في كيفية التعامل النقدي مع الطروحات الفكرية غير الإسلامية حول القرآن الكريم، وكيفية الرد عليها.

## 1.3 مشكلة البحث

تكمّن مشكلة الدراسة في نقد دعوى المستشرقين في وجود التناقض في القرآن الكريم وذلك من خلال الإجابة عن الأسئلة التالية:

1. ما هي دوافع المستشرقين في ادعاء وجود التناقض في القرآن الكريم؟
2. ما مدى التزام المستشرقين بالإنصاف والموضوعية في ادعائهم وجود التناقض في القرآن الكريم؟
3. ما السبل المنهجية والعلمية في الرد على هذه الادعاءات وتبنيدها؟
4. هل تأثر المستشرقون في ادعائهم بخلفياتهم الأيديولوجية والفكرية؟

## 1.4 أهداف الدراسة

تهدف الدراسة إلى توضيح وبيان الأمور التالية:

1. بيان دوافع المستشرقين في ادعاء وجود التناقض في القرآن الكريم.
2. تقييم مدى إنصاف المستشرقين في عرض هذه الدعوى.

3. الرد العلمي على هذه الدعاوى وتفنيدها.

4. بيان أن هذه الدعاوى نابعة من دراسات غير موضوعية لدى المستشرقين.

## 1. 5 منهج البحث

اعتمدت هذه الدراسة على مجموعة من المناهج العلمية المتكاملة، وذلك على النحو الآتي:

1. المنهج الاستقرائي: تتبع الباحثان أقوال المستشرقين ومواطن تناولهم للنصوص القرآنية، والموضع التي اخذوها مدخلًا للتشكيك أو الطعن، بهدف الكشف عن طرائقهم في تناول قضايا القرآن الكريم.

2. المنهج التحليلي: قام الباحثان بتحليل أقوال المستشرقين ومناقشتها، بالاستعانة بترجمات المفسرين، لبيان الفهم الصحيح للنصوص القرآنية وفق أصول التفسير الصحيحة.

3. المنهج النقدي: تناول الباحث أقوال المفسرين المتعلقة بالأيات التي دار حولها طرح المستشرقين، معربًاً هذه الأقوال للنقد العلمي والموازنة، وصولًا إلى الفهم السليم لمعاني القرآن الكريم بما ينسجم مع كليات الدين ومقاصد الشريعة، مع تفنيد الطرح الاستشرافي المضلل.

## 1. 6 الدراسات السابقة

بذل العلماء والباحثون المسلمين جهودًا مشكورة في الرد على المستشرقين وبيان الحقائق المتعلقة بالوحى القرآني، ويعُد هذا الموضوع من القضايا المتعددة التي تستحق البحث المستمر لما لها من أهمية في الدفاع عن القرآن الكريم وتصحيح المفاهيم. وفيما يأتي أبرز ما كُتب في هذا المجال:

1. كتاب دفاع عن العقيدة والشريعة ضد مطاعن المستشرقين، للشيخ محمد الغزالى، وقد تضمنَ ردودًا قوية على شبّهات المستشرقين، وتفنيداً لمزاعمهم الواردة في كتاب العقيدة والشريعة في الإسلام للمستشرق "جولد تسيهر"، غير أن معالجة الغزالى اقتصرت على تناول الشبهات المتعلقة بالوحى القرآنى بصورة مختصرة.

2. كتاب الوحي القرآني في المنظور الاستشرافي ونقده، للدكتور محمود ماضي، حيث تناول المؤلف شبّهات المستشرقين حول الوحي القرآني بالعرض والتحليل والنقد، معتمداً في مناقشاته على الأدلة النقلية والعلقية، مبيّناً ثحافت الطرح الاستشرافي في هذا الباب

3. أطروحة دكتوراه بعنوان الاستشراف على المنهج العقدي الإسلامي بالهند (1850-1950م): دراسة نقدية، للباحث سعيد أحمد هندي، من جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، عام

2003م. عرض فيها الباحث أثر الاستشراق في تفريق صفوف المسلمين، وبين انعكاساته على الواقع الديني في الهند خصوصاً والعالم الإسلامي عموماً.

4. بحث بعنوان شبهات المستشرقين حول الوحي القرآني، للباحثين ستار الأعرجي وإيناس الدروغبي، منشور عن المركز الإسلامي للدراسات الاستراتيجية سنة 2015م. عرض البحث لنماذج من الروايات التي اعتمدتها المستشرقون في شبهاتهم.

5. بحث بعنوان شبهات المستشرقين حول الوحي والرد عليهما، للباحث إبراهيم عبد اللطيف، منشور في كلية دار العلوم – جامعة المنيا سنة 2006م. تناول فيه الباحث أبرز الشبهات التي أثارها المستشرقون حول الوحي القرآني، ورد عليها بشكل إجمالي.

## 1. 7 خطة البحث

عمد الباحثان إلى تقسيم هذا البحث إلى مقدمة وخاتمة وثلاثة مباحث. على النحو الآتي:

**المبحث الأول: مفهوم الاستشراق وأهدافه ودوافعه**

**المبحث الثاني: النظرة الاستشرافية إلى النص القرآني وأسس دعوى التناقض فيه**

**المبحث الثالث: مناقشة الدعاوى الاستشرافية في التناقض المزعوم في القرآن الكريم ونقدتها**

## 2. المبحث الأول: مفهوم الاستشراق وأهدافه ودوافعه

### 2. 1 المطلب الأول: تعريف الاستشراق ونشأته وتطوره

الاستشراق Orientalism تعبير يدل على الاتجاه نحو الشرق، والبحث في أمور الشرقيين وثقافتهم وتاريخهم. ويقصد به ذلك التيار الفكري الذي يتمثل في إجراء الدراسات المختلفة عن الشرق الإسلامي، والتي تشمل حضارته وأديانه وآدابه ولغاته وثقافته. ولقد أسسوا هذا التيار في صياغة التصورات الغربية عن الشرق عامة وعن العالم الإسلامي خاصة، معبراً عن الخلفية الفكرية للصراع الحضاري بينهما.<sup>1</sup> وهو أسلوب فكري قائم على تمييز وجودي ومعرفي بين الشرق والغرب، ويستخدم دراسات أكاديمية يقوم بها علماء غربيين للإسلام والمسلمين من جوانب شتى، وذلك لأهداف وأغراض مختلفة ومتعددة.<sup>2</sup>

يقول الدكتور محمد الجلبي: "أطلق لفظ الاستشراق على تلك المحاولة التي قام ويقوم بها بعض مفكري الغرب للوقوف على معالم الفكر الإسلامي وحضارته وثقافة الشرق وعلومه. كما أطلق لفظ

مستشرق على المفكرين المشتغلين بدراسة علوم الشرق و تاريخه وحضارته وأوضاعه الاجتماعية والسياسية والاقتصادية".<sup>3</sup>

ولم يكتف المستشرقون بدراسة التاريخ الإسلامي، بل تعداً إلى كل ما يتصل بالإسلام والمسلمين من تفسير وفقه وحديث وأدب وحضارة وسكان وغيرها، فأصبحت كتبهم مراجع غير موضوعية لطلبة العلم المتخصصين في المعاهد والجامعات العالمية.<sup>4</sup>

ويصعب تحديد بداية الاستشراق، فقد يعود به البعض إلى أيام الدولة الإسلامية في الأندلس، في حين يعود به آخرون إلى أيام الصليبيين، بينما يرجعه كثيرون إلى أيام الدولة الأموية في القرن الثاني الهجري، وأنه نشط في الشام بواسطة الراهب يوحنا الدمشقي في كتابين الأول؛ حياة محمد، والثاني: حوار بين مسيحي ومسلم ليرشد النصارى في جدل المسلمين.

وقد بدأ الاستشراق اللاهوتي بشكل رسمي حين صدور قرار مجمع فيينا الكنسي عام 1312م وذلك بإنشاء عدد من كراسى اللغة العربية في عدد من الجامعات الأوروبية، ولم يظهر مفهوم الاستشراق في أوروبا إلا مع نهاية القرن الثامن عشر، فقد ظهر أولاً في إنجلترا عام 1779م ، وفي فرنسا عام 1799م كما أدرج في قاموس الأكاديمية الفرنسية عام 1838م. وقد قام المستشرقون بدراسات متعددة عن الإسلام واللغة العربية والمجتمعات المسلمة، ووظفوا خلفياتهم الثقافية وتدريبهم البحثي لدراسة الحضارة الإسلامية والتعرف على خباياها لتحقيق أغراض الغرب الاستعمارية والتنصيرية.<sup>5</sup> ومن أوائل هؤلاء الرهبان، الراهب الفرنسي «جبرت» Jerbert الذي انتخب باباً للكنيسة روما عام 999 م بعد تعلمته في معاهد الأندلس وعودته إلى بلاده، و«بطرس المخترم» Pierre Aénéré 1156 - 1092 و«جييرار دي كريمون» 1114 - 1187 Gérard de Grémone ، وعقد أول مؤتمر للمستشرقين في باريس عام 1873، وتتالي عقد المؤتمرات التي تلقى فيها الدراسات عن الشرق وأديانه وحضارته وما تزال تعقد حتى هذه الأيام.<sup>6</sup>

## 2. المطلب الثاني: دوافع الاستشراق وأهدافه

بدأ الاستشراق كمبادرة طبيعية لاستكشاف "الآخر الشرقي" من قبل الغربي، مدفوعاً بحب الفضول لمعرفة الثقافات والحضارات والأديان المختلفة في الشرق. في البداية كانت هذه المحاولات ثقافية وحضارانية بحتة، دون رفض للتراث الشرقي، إلا أنّ تزايد الوعي بتاريخ الشرق العريق وثقافته المتكاملة، وما تحمله من قيم وطموحات وجهاد، أثار لدى الغربي مشاعر الخوف من هذه القوة الحضارية. نتيجة لذلك،

تحول الاستشراق تدريجياً من مجرد فضول طبقي إلى نشاط سياسي وثقافي يتسم بالحذر والواجهة، إذ أصبح ينظر إلى الإسلام ليس ك مجرد فكرة تستحق الدراسة، بل كتهديد محتمل للغرب. عليه، يمكن تحديد الدوافع الأساسية للاستشراق فيما يأتي 7:

**الدافع العلمي:** سعى المستشرقون عبر هذا الدافع لوضع خطط دقيقة لدراسة الشرق الإسلامي، سواء كانت هذه الدراسات صادقة ومحايدة أم مشوبة بالغموض في أهدافها الحقيقة. وبشير فاروق عمر فوزي إلى أن بعض هذه الدراسات تقدم قيمة في تفسير التاريخ الإسلامي، لكنها تضمنت أحياناً تحريفات أو تشويهات، ناتجة عن جهل النصوص العربية، أو تأثير البيئة الثقافية والأفكار التي نشأ فيها المستشرق، مما أظهر أن الدافع العلمي لم يكن دائمًا محايداً.

**الدافع الديني التبشيري:** ارتبط هذا الدافع بالسعى للتمايز العرقي والديني بين حضاراتي الشرق والغرب، حيث مثلت المسيحية الغرب وأفكاره وحضارته، وارتبطت بمشاريع سياسية مثل الحروب الصليبية. وكان الهدف إعادة تشكيل صورة الشرق ليكون العالم تحت سلطة مسيحية عالمية، مع تصنيف المسيحيين في المرتبة الأولى بحسب معتقداتهم، وهو ما انعكس لاحقاً في سياسات بعض رجال الدين الأوروبيين وأفكار مفكرين مثل دانتي، الذين تصوروا دولة عالمية يحكمها المسيحيون.

**الدافع الاستعماري:** أسهم هذا الدافع في توجيه حركة الاستشراق نحو أساليب جديدة لجمع المعلومات عن الشرق المسلم، مدعوماً بالقوة العسكرية الغربية. وساعدت هذه السيطرة على الأرض والفرد والثقافة في ترسيخ صورة الشرق كمجتمع متخلف، ثلقي عليه مسؤولية تأخره الحضاري بسبب دينه وأفكاره وثقافته، وهو ما أكمل الصورة السابقة المرسومة في الدافع التبشيري.

ويرى محمد قطب رحمه الله أنَّ المزائِم التي تكبدها الصليبيون في حملاتِهم الأولى ضد المسلمين (القرنان الخامس والسادس هجرياً / الحادي عشر والثاني عشر ميلادياً)، وما تلاها من تجذُّبٍ مريءة — كوقوع لويس التاسع ملك فرنسا أسرىً في المنصورة — دفعت قادتهم إلى استخلاص درس استراتيجي: أنَّ الواجهة بالسلاح وحده لا تكفي لهزيمة المسلمين، بل يجب استهداف عقידتهم باعتبارها مصدر قوتهم.

ومن هنا نشأ ما يسميه قطب «الغزو الفكري»؛ أي محاولة تقويض التمسك بالإسلام عبر وسائل ثقافية وتربوية وإعلامية بالدرجة الأولى. ويدرك أمثلة تاريخية تدعم هذا التحول: تصريح غالادستون في البرلمان البريطاني عند دخوله مصر (1822) بشأن المصحف كعائق أمام الاستقرار البريطاني، وشهادة

مؤتمرات المبشرين (مصر 1906) التي عبرت صراحةً عن تغيير الهدف من التنصير إلى صرف المسلمين عن دينهم، وهو ما أكدته «الأب زويم» باعتراف واضح حول نجاح البرامج التبشيرية في تحقيق ذلك. وبالتالي فإنَّ هذه الخطط والاعترافات تُظهر بجلاءً أنَّ الغزو الإنجليزي-الصليبي لم يقتصر على القوة العسكرية، بل تجهر أيضًا بأساليب فكرية منهجة تهدف إلى اقلاع العقيدة وإضعاف الهوية الإسلامية، وذلك عبر المناهج التعليمية ووسائل الإعلام كحقلَيْن رئيسيَّن للعملية.<sup>8</sup>

### 3. المبحث الثاني: النظرة الاستشرافية إلى النص القرآني وأسس دعوى التناقض فيه

لم يدخل الفكر الاستشرافي جهداً في المس بصدقية النص القرآني وقدسيته، فبجهود متواصلة سعى المستشرقون إلى صرف القرآن عن مصدره الإلهي الحكيم. وقد تمثل ذلك في محاولتهم المتكررة لزعزعة الصداقة عن النص، وتحويله إلى كلام بشري عادي، من خلال البحث عن مواطن الشبه بين لغة القرآن ولغة البشر، وزعموا خطأً أنَّ أسلوب القرآن يشبه إلى حد كبير الشعر العربي القديم من حيث الوزن والقافية. وهذا يعكس، وفقاً لما يراه الباحثون، مستوى الجهل بالنص القرآني وعمق الحقد الفكري تجاهه.

#### 3.1 المطلب الأول: رأي المستشرقين في مصدرية القرآن الكريم

اتجهت مدارس الاستشراق المختلفة إلى محاولة تفسير طبيعة الوحي المنزلي على النبي محمد صلى الله عليه وسلم، في سياق جهود متضادة لإنكار نبوة الرسول الكريم والقول ببشرية القرآن، على أنه من صنع النبي نفسه. وقد تخلَّي هذا المنهج في سعي المستشرقين إلى تحديد القرآن عن مصدره الإلهي، من خلال البحث عن أي شبه أو مماثلة بين نصوص القرآن وما سبق في الكتب السماوية أو التراث الديني لليهود والنصارى، وإطلاق أحكامهم على أنَّ القرآن مستقى من هذه المصادر. ومن أبرز المستشرقين:

(1) إغناس جولدزيهير Ignác Goldziher: أهمن النبي صلى الله عليه وسلم بالاستفادة من التاريخ الديني للعهد القديم، وزعم أنَّ تبشير النبي كان مزيجاً من معارف دينية عرفها أو استقاها من اليهود والنصارى، واعتبر أنَّ النبي أخذ هذه التعاليم منهم ووظفها كوسيلة للوحى.<sup>9</sup>

(2) رودي بارت R. Paret أيد جولدزيهير في القول بأنَّ القرآن ليس وحيًا إلهيًّا، بل صياغة بشرية مستمدَّة من أحداث وتقالييد سابقة، مدعياً أنَّ النبي أعاد صياغتها بلغته الخاصة ثم أدعى أنها من الله.<sup>10</sup>

(3) ألفريد جيوم A. Guillaume: زعم أنَّ النبي اطلع على الديانتين اليهودية والمسيحية لتوجيه قومه، مستدلًّا على ذلك بآية سورة يونس: ﴿فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِنَّكَ فَسَأَلَ الَّذِينَ يَفْرُغُونَ الْكَوَافِرَ مِنْ قَبْلِكَ﴾ [يونس: 94]، مفسراً هذا على أنَّ النبي جاء إلى مصادر خارجية في بحثه عن المداية.<sup>11</sup>

(4) كارل بروكلمان Carl Brockelmann: ادعى أنّ معرفة النبي بالكتب المقدسة كانت سطحية وملبية بالأخطاء، وأنه تأثر بالمعلمين المسيحيين واليهود خلال رحلاته واتصالاته بمختلف الجماعات.<sup>12</sup>

(5) بلاشير Blachere: رأى أنّ التأثير المسيحي واضح في بعض سور المكية الأولى، مستشهدًا بمقارنة نصوص القرآن بما كان متداولاً في إنجليل الطفولة والنصوص البيزنطية، وزعم أنّ النبي تلقى تعاليمه من راهب خارج عن العقيدة القوية.<sup>13</sup>

(6) هنري ماسيه: (H. Massé) : ذهب إلى تفسير الوحي على أنه نتيجة تصورات ذاتية أو رؤى صوفية أو أثر الصوم والاجتهاد البدني، معتبراً أنّ النبي قد أخذ هذه الرؤى ووظفها في دعوته.<sup>14</sup>

هذه نبذة من أقوال المستشرقين حول مصدرية القرآن الكريم، ورغم محاولاتهم المتكررة لربط القرآن بالكتب السماوية السابقة واستنتاج أنه نتاج تقليد بشري، إلا أنّ هذه الادعاءات تبوء بالفشل عند أول مقارنة بين القرآن وغيره من الكتب السماوية. فالقرآن وإن استوعب بعض عناصر موجودة في الكتب السابقة، إلا أنّ ذلك لا يعني أنه من عند البشر، بل إن أي اتفاق محدود مختلف جذرياً عن النقل أو الاقتباس المباشر. والحق أنّ رسالات الأنبياء كافة — من آدم إلى خاتم الأنبياء صلى الله عليه وسلم — مصدرها واحد، وتحدف في أصولها الأساسية إلى هداية البشر وإصلاح النفوس، متفقة في المبادئ الأساسية: الإيمان بالله الواحد، والرسالة النبوية، والآخرة، والأخلاق، والفضائل. وتختلف هذه الرسائلات في بعض الفروع حسب الزمان والمكان، بما يخدم مصلحة الإنسان دون المساس بالجوهر العقائدي.<sup>15</sup>

وبناءً عليه، يمكن القول إنّ كل محاولات المستشرقين في الطعن بمصدرية القرآن هي محاولات منهجية فاشلة، تحدى إلى التشكيك في الإعجاز الإلهي للنص، لكنها تبوء بالفشل أمام الموضوع التاريخي واللغوي والشرعي للنص القرآني.

### 3.2 المطلب الثاني: أسباب قول المستشرقين بالتناقض في القرآن الكريم

يفتقد الكثير من المستشرقين إلى الركائز الأساسية للمنهج العلمي، وهي العدل والتزاهة والموضوعية. ومن هذا المنطلق، استغل كل منهم ما تيسّر له من وسائل وأدوات في سبيل توظيفها للنبي من القرآن الكريم، ومحاولة تصويره على أنه متناقض. وفيما يلي أبرز الأساليب والأسباب التي اعتمدها المستشرقون لاتهام القرآن بالتناقض.

أولاً: سوء فهم مرحلة الإسلام ودعوة النبي صلى الله عليه وسلم

لاحظ الباحثان أنّ المستشرقين يرمون القرآن بالتناقض عندما يُشيئون موازنة ومقارنة بين العهد المكي والعهد المدني، فتراهم يخلطون في دعواهم على القرآن الكريم بتهمونه بالتناقض. يقول جولديهير: "فلا يوجد كتاب تشرعي اعترفت به طائفة دينية اعترافاً عضوياً على أنه نص منزل أو موحى به يقدم نصه في أقدم عصور تداوله مثل هذه الصورة من الاضطراب وعدم الشات كما نجد في النص القرآني".<sup>16</sup> والحقيقة ألا تناقض، بل هو عين الحكمة، فالخطاب المكي جاء متناسباً مع بداية الدعوة وبناء الوعي الروحي للأمة، بينما الخطاب المدني جاء بعد اكتمال الدعوة وتحقق مبدأ التراكمية، مما اقتضى أسلوباً مختلفاً يلائم المرحلة الجديدة. وبذلك، فإن اختلاف الخطاب بين مكة والمدينة يُعد تدرجاً حكيمًا في التربية والتوجيه، مؤكداً على دعوة التوحيد والعبودية الخالصة لله عز وجل، دون أي تناقض حقيقي.

#### ثانياً: الفهم الخاطئ لشخصية النبي صلى الله عليه وسلم

عندما يفترض المستشرق أن النبي صلى الله عليه وسلم مجرد بشر لم يوح إليه، فإنه يظل حبيساً جهله التحليلي، وغارقاً في قيود التفسير القاصر، مما يقوده حتماً إلى الادعاء بوجود تناقض في القرآن. ذلك لأنّه لا يعترف بالنص على آنّه كلام الله تعالى، بل يراه كلام بشر، فتفقد محاولاته كل صلة بالموضوعية العلمية والمنهجية الصحيحة في دراسة القرآن.

يقول جولديهير: "وفي خلال النصف الأول من حياته اضطررته مشاغله إلى الاتصال بأوساط استقى منها أفكاراً أخذ يجترها في قرارة نفسه، وهو منظو في تأملاته أثناء عزلته، وليل إدراكه وشعوره للتأملات المجردة والتي يلمح فيها آخر حالته المرضية، نراه ينساق ضد العقلية الدينية والأخلاقية لقومه الأقربين والأبعدين. ومن الحق أن تلاحظ أن الجماعة التي تقوم على حياة القبائل العربية وأعرافها وتقاليدها فحسب، لا يمكن أن يكون لها أخلاق عالية بسبب وثبيتها الغليظة الجوفاء".<sup>17</sup> وبعدها ببضع صفحات يأتي على الفترة المدنية فيقول: "ولكن إذا كان محمد في حالته الجديدة قد استمر في الشعور برسائله ويجوب تأدبيتها، فإن تبشيره قد اتخذ إلى جانب هذا اتجاهًا جديداً، فلم يصبح حديثه حديث من استولت عليه الرؤى المشبعة بالدار الآخرة وما يكون فيها؛ بل إن تلك الحالة الجديدة جعلت منه أيضاً مجاهداً وغازيًّاً، ورجل دولة، ومنظم جماعة جديدة أصبحت تتسع وتنمو شيئاً فشيئاً، عندئذ اتخذ الإسلام باعتباره نظاماً شكله النهائي".<sup>18</sup>

يتضح من هذا القول أنّ جولديهير ينظر إلى النبي محمد صلى الله عليه وسلم من منظور سلوكي وتحليلي صرف، بعيداً عن البُعد الروحي والمدني لشخصيته. فهو يصف مراحل حياته ك مجرد

سلسلة من التأثيرات الاجتماعية والظروف الفردية، معتبراً أفكاره وقراراته انعكاساً لحالته النفسية أو المرضية، ويرى تبشيره ونشاطه المدني مجرد استجابة لظروف جديدة، دون أن يقر بأن الرسالة نابعة من وحي إلهي. هذا المنظور يُظهر أن جولدزيه لم يفهم شخصية النبي صلى الله عليه وسلم باعتباره رسولاً مُرسلاً من الله، جاماً بين البعد الروحي والقيادة الأخلاقية والاجتماعية والسياسية، بل حصرها في مظاهر بشرية محضة. ومن هنا يتبيّن أن تحليله للنبي ولرسالته الإسلامية غير مكتمل، ويقوده إلى نتائج ناقصة ومتخيّلة حول مصدرية القرآن وطبيعة الرسالة، بعيداً عن الموضوعية العلمية الحقة.

### ثالثاً: عدم إدراك قضية الشمول في الدعوة الإسلامية

لم يدرك المستشرقون حقيقة شمول الدعوة الإسلامية وأبعادها الكونية، إذ إن الإسلام لا يقتصر على جانبٍ معينٍ، بل يشمل جميع المستويات الدنيوية والأخروية. فهو في ميدان الفكر يدعو إلى التأمل والنظر العقلي، وفي ميدان العبادة يربط بين العقيدة والعمل، كما يحضر الإسلام في الخطاب العقلي والوجوداني والروحي، وفي معالجة قضايا النفس الإنسانية وكشف عيوبها وإصلاحها، مما يعكس أثره على صلاح المجتمع. بل إن للإسلام موقفاً واضحاً حتى في ميدان المعارك وسائل شؤون الحياة. وإضافة إلى ذلك، قدم الإسلام تصوّراً متكاملاً عن العالم الآخر، يشمل مصير الأمم والأفراد على حد سواء. هذه الشمولية في الرؤية والمضمون لم يستوعبها بعض المستشرقين؛ ومنهم جولدزيه، الذي عجز عن فهم اتساق الخطاب النبوي وتكامله، فظنّ وجود تغایر في أقوال النبي عليه السلام الواردة في سياقات مختلفة.

### رابعاً: نسبة القرآن إلى النبي صلى الله عليه وسلم

من وجهة نظر الكثير من المستشرقين فإن القرآن الكريم هو كلام محمد، ومحمد في نظرهم كغيره من البشر يمكن أن يكون كلامه متناقضاً وفق زعمهم. سواء جاء به من عند نفسه أو تأثر بما ورد في الكتب السماوية السابقة. يقول جولد تسيهير: "فتبشير النبي العربي ليس إلا مزيجاً منتخباً من معارف وآراء دينية عرفها أو استقاها بسبب اتصاله بالعناصر اليهودية واليسوعية وغيرها، التي تأثر بها تأثراً عميقاً، والتي رآها جديرة بأن توقظ عاطفة دينية حقيقة عندبني قومه".<sup>19</sup>

### خامساً: القول بتعدد المصادر التي أخذ منها محمد القرآن

وفي ذلك يصرّح المستشرق الإنكليزي مونتجوري وات بأن سبب الاختلاف الموجود في الآيات القرآنية هو اختلاف المصادر التي اعتمد عليها محمد صلى الله عليه وسلم في تأليفه للقرآن، حيث يقول:

"ولذلك كانت سور القرآن الأولى التي تتحدث عن الوحدانية تضع القرآن في مرتبة الوحدانية اليهودية المسيحية، أما سور القرآن الأخيرة فإنّها تقترب من التعاليم الإنجليزية القديم منها والحديث"<sup>20</sup>. وهذا يشبه إلى حد كبير كلام جولدزيهير في مسألة المكي والمدني من القرآن الكريم.

**سادساً:** التناقض الإضافات التي أدخلت على القرآن بعد وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم

وفي هذا يقول المستشرق بول كازانوفا في كتابه (محمد ونهاية العالم): "إن القرآن قد أضيف إليه بعد وفاة النبي ما دعت إليه الحاجة في نظري أي بكر وعمر، مثل الآيات التي صرحت بأن الساعة من الأمور التي استثار الله بعلمهها، بعد أن لم يتحقق ما أخبر به النبي من أنها ستقوم عندما تنتهي مهمته، وقد يكون ذلك في حياته، أو على إثر موته مباشرة"<sup>21</sup>.

ثم يحاول البرهنة على أن النبي كان يعتقد ذلك بإهماله أمر الخلافة، بقوله: "فعلن أن السبب في إهمال أمر الخلافة بسيط، وهو أن محمدًا لم يفكر في أنه سيموت، وسيترك خلفًا من بعده، بل اعتقد أن نهاية العالم قريبة، وأنه هو سيشاهدها، هذه العقيدة بقرب نهاية العالم مسيحية محضة، ومحمد كان يقول عن نفسه: إنه النبي آخر الزمان الذي أعلن المسيح أنه سيعيي يتم رسالته"<sup>22</sup>.

واضح أن كازانوفا يبني رأيه على فرضيات واهية لا تستند إلى منهج علمي، وما حديثه عن الساعة إلا ادعاء باطل تنقضه روایات الجمع المتواترة التي تؤكد أن القرآن دُون كما أُنزل دون زيادة أو تبديل. كما أن القول بأن النبي ﷺ كان يعتقد بقرب قيام الساعة في حياته ينافق نصوص القرآن نفسه، كقوله تعالى: ((يَسْأَلُوكُمْ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُؤْسَاهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ)) [الأعراف: 187]، مما يدل على وعي النبي بأن علمها مما استثار الله به. وأما ربطه بين إهمال النبي أمر الخلافة وبين اعتقاده بقرب نهاية العالم، فُظُهر قصورًا في فهم طبيعة الشورى في النظام الإسلامي، التي تركها النبي ﷺ للأمة لنقرها بعده. كما أن دعوه بأن فكرة قرب نهاية العالم مسيحية الأصل، تتتجاهل أن الإيمان بالبعث والآخرة عقيدة مشتركة بين الأديان السماوية، لا منقوله عن أحدها. وعليه، فإن استنتاجات كازانوفا تمثل تأويلاً متعسفًا تعكس نزعة أيديدولوجية أكثر من كونها بحثًا علميًّا موضوعيًّا.

#### 4. المبحث الثالث: مناقشة الدعاوى الاستشرافية في التناقض المزعوم في القرآن الكريم ونقدتها

في هذا المبحث سنأتي على التفاصيل التي ادعى فيها المستشرقون وجود تناقض في القرآن الكريم

#### 4. 1 المطلب الأول: نقد دعوى التناقض في القراءات القرآنية

إن من أبرز الأمور التي شنّ كثير من المستشرقون فيها الحرب على القرآن الكريم بدعوى التناقض، هي مسألة القراءات القرآنية، بل واجتهدواً أيها جهد في تأصيل هذا المفهوم والبحث عن مواضع التناقض بين القراءات، مهملين منهاجية الحق، فخلطوا بين الشاذ والمتوتر، ولذلك أتوا بالغائب، وإن كانوا يطنون بأنهم قد وجدوا مدخلًا يدخلون فيه على القرآن الكريم بدعوى التناقض فيه.

ومن الجدير بالذكر أن القراءات القرآنية توقيفية من الله تعالى، فليس منشأ الاختلاف فيها عائدًا إلى اجتهد القراء ورسم الخط، لذلك فقد أخطأ المستشرق جولد زيهيرً أيها خطأ حينما ذهب إلى القول بأن السبب في اختلاف القراءات إنما يعود إلى خلو المصحف من النقط والتحريك، حيث يقول: "فاختلاف تحلية هيكل الرسم بالنقط، واختلاف الحركات في الحصول الموحد القالب من الحروف الصامتة، كانا هما السبب في نشأة حركة اختلاف القراءات في نص لم يكن منقوطًا أصلًا، أو لم تتحرر الدقة في نقطه أو تحريكه".<sup>23</sup>

ومع ذلك فقد عرض جولد زيهير عدة تناقضات في القراءات القرآنية - من وجهة نظره - وهو أكثر المستشرقين اطلاعا على القراءات على الاطلاق، لذلك سأتي بالأمثلة من دعوه التي قال فيها بأن هناك قراءات متضاربة أهون من غيرها، فمنها ما هو مجرد ترداد، ومنها ما فيه اختلافات بعيدة المدى، ومن الأمثلة على ذلك:

**المثال الأول:** قال جولد زيهير: "وهناك اختلافات بعيدة المدى، تحدثها أيضًا تغييرات لفظية، لا تقدم مجرد تأويل بسيط في الدلالة، أو توضيح لبعض الموضع المشكوك فيها... بل تقدم مسخًا تاماً للقراءة المشهورة، وابن مسعود هو السندي المذكور كثيراً في مثل هذه القراءات، فهو يقرأ مثلاً آياتي ٤٥-٤٦ من سورة الصافات (يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأسٍ مِّنْ مَعِينٍ) [الصفات: ٤٥] (صفراء لذة للشاربين) بدلاً من (بَيْضَاءَ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ) [الصفات: ٤٦] وغير ذلك من الأمثلة".<sup>24</sup>

وفي الرد على جولد زيهير يمكن القول بأن ثمة نقد عام يصلح لأغلب الأمثلة التي أوردها جولد زيهير في القراءات، فإن معظم ما أورده لا يخرج عن كونها قراءات شاذة جاءت مخالففة لقراءات متواترة مجمع عليها في المصحف العثماني، وإن آية قراءة جاءت مخالففة لسواد هذا المصحف تعتبر شاذة سواءً أحدثت تغييرًا في المعنى أم لم تحدث، وبالتالي فلا يعتد بها، ولا قيمة لها أمام القراءة المتواترة الواردة في ذلك المصحف، ولا تخرج تلك القراءات المنسوبة إلى ابن مسعود أو علي أو زيد أو غيرهم من الصحابة رضي الله عنهم وأرضاهم جميعاً من كونها شاذة، وأخبار آحاد لا تثبت قرآنيتها، وإنما جاءت في سياق التفسير.

نقل السيوطي عن أبي عبيد صاحب فضائل القرآن: "إن القصد من القراءات الشاذة تفسير القراءة المشهورة، وتبيين معانيها، وذلك كقراءة عائشة وحفصة (حافظوا على الصلوات والصلة الوسطى صلاة العصر) وكقراءة ابن مسعود (والسارق والسارقة فاقطعوا أيماهما) وكقراءة جابر (فإن الله من بعد إكراهمن لهن غفور رحيم) فهذه الحروف وما شاكلها قد صارت مفسرة للقرآن".<sup>25</sup> أما القراءة التي وردت في المثال، وهي قراءة (صفراء) بدلاً من (بيضاء) فهي أيضاً شاذة، كما أشار إلى ذلك ابن خالويه.<sup>26</sup>

**المثال الثاني:** طار جولد زيهير فرحاً لأنه وجد حسب ظنه مثلاً بعض القراءات التي بينها تناقض في المعنى واختلاف لا يمكن معه الجمع بينها. يقول: "وقد يحدث أن يستبعد المعنى المفهوم من النص المشهور تماماً، ويوضع مكانه ما هو نقبيضه، ويقدم مطلع سورة الروم ذكرأ لإحدى العلاقات التاريخية المعاصرة التي يندر ورودها في القرآن (غَلَبَتِ الرُّومُ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلَبِهِمْ سَيُغْلَبُونَ) [الروم: 2-3] فعلى التفسير المشهور تتضمن الآية انعكاس الأثر الذي تركه في نفس محمد - ﷺ - انتصار الفرس على الروم سنة 616م وقد وصل خبره إلى أهل مكة، وقد رحب المشركون بجزءة النصارى، إذ كانوا يميلون إلى الفرس؛ أما محمد - ﷺ - فقد ساء تأثيره من هزيمة النصارى، إذ كانوا على كل حال أقرب إلى عاطفته، ولكنه في الوقت نفسه عبر عن ثقته بأن الدائرة ستدور قريباً على الفرس، وسيستدير خط الحرب وجهة أخرى، وفي هذا يرى المسلمون دليلاً على نبوة محمد - ﷺ - لأنه تنبأ بانتصار هرقيل على الفرس سنة 625م وأخير به على وجه التأكيد ... ييد أن الجميع لم يتتفقوا على قراءة النص كما سبق، بل قرئ أيضاً (غَلَبَتِ الرُّومُ) بالبناء للفاعل وهذا راجع إلى نصر أحربه الروم تواً على قبائل عربية تقع على الحدود السورية في أدنى الأرض، (وهم من بعد غلبهم) من إضافة المصدر لفاعل (سَيُغْلَبُونَ) بالبناء المفعول في بعض سنين، ونرى أن في القراءة المشهورة والقراءة المخالفة لها تأويلين متباينين متغيرين تغيراً بعيداً، فالمتصرون في القراءة المشهورة هم المنهزمون في القراءة المخالفة، والفعل المبني لفاعل في الأولى مبني للمجهول في الثانية، وإذا فهما قراءتان وتأويلان الجملة واحدة من كلام الله متعارضان إلى أبعد مدى".<sup>27</sup>

والحقيقة أن القراءة التي جاء بها جولد زيهير كما هي عادته شاذة، كما أشار إلى ذلك ابن خالويه.<sup>28</sup> ولا يصح الاحتجاج بما على دعوى التناقض، لأننا في صدد قراءة شاذة مقابل قراءة متواترة. وعلى الرغم من ذلك فإن من المفسرين من بين عدم وجود تعارض في المعنى أصلاً حتى مع القراءة الشاذة. قال أبو حيان: "وقرأ علي، وأبو سعيد الخدري، وابن عباس، وابن عمر، ومعاوية بن قرة، والحسن: غَلَبَتِ الرُّومُ: مبنياً للفاعل، سَيُغْلَبُونَ: مبنياً للمفعول والجُمْهُورُ: مبنياً للمفعول، سَيُغْلَبُونَ: مَبْيَنًا لِلفَاعِلِ، وتأويل

ذلك على ما فسره ابن عمران: الروم غلبت على أدنى ريف الشام، يعني: بالريف السوداء. وجاء كذلك عن عثمان، وتأوله أبو حاتم على أن الروم غلبت يوم بدر، فعز ذلك على كفار قريش، وسر المؤمنون، وبشر الله عباده بأنهم سيغلبون في بضع سنين. انتهى. فيكون قد أخبر عن الروم بأنهم قد غلبوها، وبأنهم سيعذبون، فيكون غلبهم مرتين<sup>29</sup>. وقال الألوسي: "فإنه يجوز تناقض معنى القراءتين إذا لم يتناقضا، وكون فريق غالباً ومغلوباً في زمانين غير متدافع فتتأمل"<sup>30</sup>.

**المثال الثالث:** في قوله تعالى في سورة آل عمران: ((وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلَمَ يُؤْتَ بِمَا عَلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ إِلَّا مَنْ شُفِّيَ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ)) [آل عمران: 161] يبرز جهل وفقد جولدزيهير، فهنا يأتي بقراءتين متواترتين ويتهمن القرآن بالتناقض وهذا نابع من أحد أمرتين لا ثالث لهما: قصر فهمه وقلة بضاعته في القراءات وهذا في أحسن أحواله. وإنما عن تعمّد للمغالطة وتبييت للعداء للقرآن وللدين. حيث قال: "ففي الآية 161 من سورة آل عمران وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلَمَ وردت في التفسير المؤثر لتوضيح هذا التحذير أحوال، يؤخذ منها أن بعضهم شك في أن النبي عمل عملاً لم يخل من المؤاخذة تماماً في بعض أمور تافهه، فيقال: إنه بعد معركة بدر لم يجعل قطيفة حمراء ضمن الغائم التي قسمها، ومرة أخرى حينما ابتعدت عن سواد الجيش طلائع وجهها لاستطلاع العدو، قسم ما غنمها من سرية معادية التقى بها على من حضر معه من المقاتلة فحسب، مهملًا الطلائع الذين تعذبوا بأمر منه. وإذا فربما بدا غير لائق في نظر بعض المؤمنين أن يفسح المجال لأدنى افتراض ينسب إلى النبي عملاً غير صالح ولو على وجه السلب، وقد أزال هذا الإشكال كثيرون.... بقراءة الفعل مبنياً للمجهول (وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَعْلَمَ) وهذا حذفت من أول الأمر الريبة، أو الافتراض غير اللائق بإمكان أن يأتي الرّسُولُ غير الحق"<sup>31</sup>.

يُظهر هذا المثال جهل جولدزيهير بعلم القراءات وتحيزه ضد القرآن، إذ رأى في القراءتين المتواترتين (يَعْلَمُ وَيُعَلَّمُ) تناقضاً، مع أنهما متكمالتان في المعنى: فال الأولى تنتهي النبي ﷺ عن الخيانة، والثانية عن مجرد التهمة بها. فاتحاته للقرآن بالتناقض نابع إما من قصور فهمه للقراءات، أو من تعمّده التشويه بداعف عدائه المسبق للنص القرآني. وهذا ما يوضحه تماماً الإمام مكي بن أبي طالب إذ يقول: "قوله: {أَنْ يَعْلَمَ} قرأ ابن كثير وأبو عمرو وعاصم بفتح الياء، وضم الغين، وقرأ الباقون بضم الياء وفتح الغين. وحجة من فتح الياء وضمّ الغين أنه نفي الغلول عن النبي، وأضاف الفعل إليه، ونفاه عنه أن يفعله، وقد ثبت أن الغلول وقع من غيره، فلا يحسن أن ينفي الغلول عن غيره، لأنه أمر قد وقع، وإنما ينفي الغلول [عنه]، وهي الخيانة في المغانم. فالمعنى: ما كان النبي أن يخان من معه في الغنيمة"<sup>32</sup>.

**المثال الرابع:** في قوله تعالى: ((وَأَقِمُوا الْحُجَّاجَ وَالْعُمَرَةَ لِلَّهِ)) [البقرة: 196] نفت جولدزيهر سُمهُ في دعوى تناقض القرآن في القراءات القرآنية، معتبراً التناقض في هذه القراءة أهون من غيره، لأنَّه ينطلق من كلمتين متزلفتين، هما (أَقِمُوا وَأَقِيمُوا) مشيراً بذلك إلى قراءة (وَأَقِيمُوا الْحُجَّاجَ وَالْعُمَرَةَ لِلَّهِ) 33.

والحقيقة أنَّ هذه القراءة التي يشير إليها جولدزيهر هي قراءة شاذة لا يصح الاحتجاج بها على التناقض. قال أبو حيyan: "قرأ علقمة (وَأَقِيمُوا الْحُجَّاجَ) وقرأ ابن مسعود (وَأَقِيمُوا الْحُجَّاجَ وَالْعُمَرَةَ لِلْبَيْتِ)" قال أبو حيyan وينبغي أن يحمل هذا كله على التفسير، لأنَّه مخالف لسود المصحف الذي أجمع عليه المسلمين" 34.

أما قضية الترافق التي يتحدث عنها، فإنَّه من المقرر عند المحققين من علماء اللغة والتفسير أنَّ الترافق التام لا وجود له في القرآن الكريم؛ لأنَّ اختلاف الألفاظ القرآنية ليس عبيداً، بل هو مقصود ليغدو دقةً في المعنى وقيمةً في الدلالة. فكل لفظٍ في القرآنُ وضع في موضعه بميزانٍ محكم، بحيث لا يمكن استبداله بأخر دون أن يختل الإيقاع أو يتغير المعنى. وهذا من وجوه الإعجاز البياني في القرآن، إذ تتتنوع الألفاظ بحسب السياق والمقام لتمنح المعنى ثراءً ودقّةً لا نظير لها في أي نصّ بشري.

#### 4. 2 المطلب الثاني: نقد دعوى التناقض في الحكم والمتشابه

انشغل المستشرقون بمحاولة الطعن في انسجام النص القرآني ووحدته الموضوعية، وعدوا قضية الحكم والمتشابه مدخلاً لإثبات ما أسعوه بالتناقض في القرآن الكريم. وفي مقدمة هؤلاء جولدزيهر الذي استند في هذا السياق إلى قوله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُّحَكَّمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ مُسْتَشَابَاتٍ، فَأَمَّا الَّذِينَ يُفْلِحُونَ رَبُّهُمْ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ اتِّبَاعًا فَتَنَّتَهُ وَاتِّبَاعًا تَأْوِيلَهُ، وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ، وَالرَّاسِحُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلُّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا﴾ [آل عمران: 7].

يرى جولدزيهر أنَّ هذه الآية دليلاً على اضطراب الخطاب القرآني، مدعياً أنَّ النبي ﷺ كان يواجه نقداً داخلياً حتى في حياته، وأنَّ هذا الاضطراب قاده إلى الاعتراف بتقسيم القرآن إلى حكم ومتشابه. ويدعُ إلى أنَّ هذا التقسيم ليس وحيًّا إلهيًّا، بل محاولة بشرية من محمد ﷺ للتوفيق بين نصوص متعارضة، مما يجعله - بزعمهم - خاضعاً للتعديل والتبدل وفقاً للظروف والمتغيرات 35.

إنَّ هذا الزعم قائم على أساس باطل؛ إذ ينطلق من إنكار أصل الوحي الإلهي، وافتراض بشرية النص القرآني، فيُسقط على القرآن خصائص النقص والتناقض الملزمة للعمل البشري. ولو سلمنا جدلاً بهذا المنطلق لانتفي الإعجاز القرآني جملةً، غير أنَّ النص نفسه يرهن على وحدته وتناسقه وسموته فوق حدود الفكر الإنساني.

ومن القضايا التي أثارت اهتمام المستشرقين في هذا السياق الحروف المقطعة في أوائل السور، فقد رأوا فيها موضعًا للتشكيك والغموض، فحاول بعضهم تأويتها بعيدًا عن سياقها القرآني. فذهب نولدكه إلى أنها ليست من القرآن في شيء، وإنما رموز لمجموعات من الصحف القديمة التي كانت متداولة قبل جمع المصحف العثماني، فزعم أن حرف الميم يشير إلى "صحف المغيرة"، والماء إلى "صحف أبي هريرة"، والصاد إلى "صحف سعد بن أبي وقاص"، والنون إلى "صحف عثمان بن عفان"، ثم نُقلت هذه الرموز — بزعمهم — إلى المصحف نسبياً أو خطأً.<sup>36</sup>

وهذا القول لا يقوم على دليل علمي ولا نقل صحيح، إذ كان الصحابة رضي الله عنهم أشد الناس حرصاً على حفظ القرآن وصيانته، وقد تلقوا بالسماع والتلقين المباشر من النبي ﷺ، وأجمعوا على ضبطه وحفظه، فلا يتصور وقوع مثل هذا الخلل في نصّ توافرت له أعلى درجات التواتر والضبط.

أما المستشرق لوت فقد زعم أن الحروف المقطعة ذات منشأ أجنبى، ورجح تأثيرها بالثقافة اليهودية عبر حساب الجُمل<sup>37</sup>. وهو زعم مردود، إذ إن مذهب علماء الإسلام في هذه الحروف على قولين مشهورين: الأول: أنها من المتشابه الذي استأثر الله بعلمه. والثاني: أنها جاءت للتحدى، أي أن القرآن مؤلف من هذه الحروف نفسها التي يعرفها العرب، ومع ذلك عجزوا عن الإتيان بمثله. وفي كلا القولين ما يقطع ببطلان دعوى التأثير الأجنبي.

وقد بلغ بعض المستشرقين — مثل إسبرنجر — أن جعل الحروف رموزاً مقلوبة لمعانٍ باطلة، فادعى أن (طسم) مقلوبة من جملة تشير إلى "لا يمسه إلا المطهرون"، وأن (حم) رمز لجهنم للتيساء الحاء بالجيء!<sup>38</sup>. وهي تأويلاً عبٰثية لا تمت إلى المنهج العلمي بصلة، وتكشف عمق الهوة بين نظرتهم النصية المتعسفة وبين منهج التلقى العربي الإسلامي.

كما حاول بعضهم الاستدلال على التناقض المزعوم بين الآيات الكريمة، مثل قوله تعالى: ﴿وَقَوْفُؤُهُمْ إِكْمُمْ مَسْتُوْلُونَ﴾ [الصفات: 24]، وقوله سبحانه: ﴿فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ﴾ [الرحمن: 39]. وزعموا أنّ في الآيتين تناقضًا؛ إذ تنفي الثانية السؤال وتثبته الأولى. غير أنّ هذا من الجهل بأساليب اللغة العربية، لأنّ السؤال يرد على وجهين: أحدهما لاستخبار السائل، والثاني لتقرير المقرر، فالسؤال في الآية الأولى من باب التقرير والإلزام بالحجّة، لا من باب الاستفهام لطلب العلم، إذ الله سبحانه يعلم كل شيء علماً مطلقاً، وإنما يسأل عباده يوم القيمة لتقوم الحجّة عليهم بإقرارهم، لا لاكتساب علمٍ جديدٍ.

ومن المواطن التي أثارها المستشرقون أيضاً قوله تعالى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَيِّرٌ إِلَّا إِذَا تَمَّى الْقَى الشَّيْطَانُ فَيَنْسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُنَزِّعُ اللَّهُ آيَاتِهِ﴾ [الحج: 52]. فقد زعم بعضهم أن الشيطان يمكن أن يدخل شيئاً في وحي الأنبياء، مستندين إلى الرواية المكذوبة عن "الغرانيق العلا". وهذا تأويل باطل، لأن الحكم الثابت أن النبي ﷺ معصوم، وأن القرآن محفوظ بحفظ الله تعالى. وقد بين العلماء، ومنهم الشيخ محمد متولي الشعراوي، أن التمني في الآية بمعنى القراءة، وأن "إلقاء الشيطان" المراد به محاولة إحداث لبس أو تشويش، لا التسلل إلى نص الوحي، إذ سرعان ما يحكم الله آياته وينسخ ما يلقي الشيطان من شبكات، تأكيداً لعصمة الرسالة وتنزيهاً للوحي عن كل باطل.<sup>39</sup>

ويشير الشعراوي – في تحليله لأسلوب المستشرقين – إلى أن غایتهم من إثارة دعوى التناقض هي سلب القرآن سمة الإعجاز، لأن الاعتراف بأنه كلام الله تعالى يستلزم تنزهه عن النقص والتناقض، ومن ثم فإن إثبات أي تناقض – ولو ظاهري – يُعد في نظرهم طرفة لإثبات بشريّة النص القرآني.<sup>40</sup>

أما تعدد الحكم والتشابه في القرآن الكريم فليس موطن ضعف، بل من وجوه إعجازه؛ إذ في ذلك حكم عديدة، منها<sup>41</sup>:

1. أن وجود التشابه يدعو إلى التدبر والاجتهاد ويزيد في ثواب المكلف ببذل الجهد في الفهم.
2. أن اشتمال القرآن على أنواع الخطاب المختلفة يجعل كل مذهب يجد فيه ما يثير اهتمامه، فيقبل على دراسته، فتتجلى له المحكمات مفسرة للمتشابهات، وبذلك يهتدى للحق.
3. أن التشابه يفتح باب التأمل العلمي والمعري، ويدفع إلى تعلم علوم اللغة وأصول الفقه وطرائق التأويل، فيشري الحركة العلمية والفكيرية في الأمة.
4. أن الخطاب القرآني يخاطب العوام والخواص معاً، فالمتشابه يناسب عقول العامة الذين يحتاجون إلى التدرج في الفهم، بينما الحكم يخاطب الخاصة الذين بلغوا مراتب اليقين والمعرفة.
5. ومن ثم فإن وجود الحكم والتشابه مظاهر الإعجاز في القرآن الكريم، لا وجہ للتناقض فيه، كما زعم المستشرقون، وإنما دليل على شمول الرسالة وتكاملها وخلودها عبر الأجيال.

#### 4. المطلب الثالث: نقد دعوى التناقض في النسخ

حاول المستشرقون أن يجدوا في مسألة النسخ ثغرة ضد القرآن الكريم لإثارة دعوى التناقض فيه، بزعم أن آيات القرآن يناقض بعضها بعضاً، وأن مفسري القرآن الكريم يقررون بوجود هذه التناقضات، الأمر الذي أجahم إلى القول بالناسخ والمنسوخ.

يقول المستشرق شاخت: "لا يتعارض مع حجية القرآن القاطعة كذلك أن بعض آياته المتأخرة تنسخ ما قبلها، سورة البقرة آية 106 وسورة النحل آية 103 وما بعدها، وكان هم المفسرين المتأخرين التخلص من المتناقضات العديدة الواردة في القرآن، والتي تصور لنا تدرج محمد في نبوته، إما بما عمدوا إليه من التوفيق بينها، وإما بالاعتراف بأن الآيات المتأخرة تنسخ ما قبلها، وذلك في الحالات التي يشتد فيها التناقض بين تلك الآيات".<sup>42</sup>

يلاحظ في هذا القول أن المستشرق شاخت ينطلق من منهج استشرافي استعلائي يقوم على إنكار الوحي الإلهي للقرآن الكريم، وافتراض تطور بشري في التجربة النبوية، إذ يصور النبي ﷺ – في زعمه – بوصفه مؤلّفاً يتدرج في أفكاره وتشريعاته، لا نبيّاً يوحى إليه. ومن ثم يفسّر ظاهرة النسخ في القرآن على أنها محاولة بشرية للتخلص من التناقض، لا تشريعٌ إلهي يراعي الحكمة والمصلحة وتدرج التكليف.

وهذا الفهم يكشف عن سوء إدراكٍ لطبيعة النسخ في التشريع الإسلامي؛ فالنسخ لا يعني التناقض بحال، وإنما هو نقل المكلفين من حكم إلى آخر حكمةٍ أرادها الله تعالى، كالدرج في التشريع أو مراعاة الظروف المتغيرة. كما أن القول بتعارض الآيات ينافي ما تقرر في علم أصول التفسير من أن القرآن كله متكملاً يفسر بعضه ببعضه، وأن ما يبدو من التعارض إنما هو تعارض ظاهري يزول بالتأمل في السياق وأسباب النزول ومقاصد الخطاب.

ومن ثم فإن دعوى شاخت لا تنبع علمياً، لأنها تغفل خصوصية المفهوم القرآني للنسخ، وتعامل مع النصّ بنطاقٍ تاريخيٍّ تجريديٍّ، معزولاً عن أدوات الفهم التي قررها العلماء المسلمين عبر قرون من البحث الدقيق. فالنسخ في القرآن ليس تناقضاً، بل إحكاماً للحكمة التشريعية، كما قال تعالى: ﴿مَا نَسْخَ مِنْ آيَةٍ أُوْ نُسِّبَهَا تَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا﴾ [البقرة: 106].

ومن هنا يتبيّن أن تفسير شاخت لظاهرة النسخ بوصفها دليلاً على التناقض لا يعدو كونه إسقاطاً فكريّاً غريباً على نصٍّ مقدسٍ لا يدرك بمعايير النقد الأدبي البشري، بل من خلال فهم إيمانٍ ولغوٍ ومنهجيٍّ راسخ يضع النص في سياقه الإلهي والتشريعي الصحيح.

أمّا جولدزيهر، فله البصمة الأوضح في ترسیخ دعوى التناقض في القرآن الكريم من خلال تأويله المحرف لمفهوم النسخ، إذ جعل منه مدخلاً رئيساً للطعن في ثبات الوحي وإلهيته. فقد زعم أن النسخ ليس تشريعاً إلهياً مقصوداً، بل تعبير عن تطورٍ داخليٍّ في شخصية النبي ﷺ وتبديلٍ في مواقفه تبعاً لتغير الظروف. يقول في هذا السياق: "إنَّ الرسول نفسه قد اضطرَّ بسببَ تطورِ الداخليِّ الخاصِّ، وبحكم

الظروف التي أحاطت به، إلى تجاوز بعض الولي القرآني إلى ولي جديد في الحقيقة، وإلى أن يعترف أنه ينسخ بأمر الله ما سبق أن أواه الله إليه، فإذا كان الأمر كذلك في عصر النبي فمن الأولى أن يكون كذلك - بل أكثر من ذلك - عندما تجاوز الإسلام حدود البلاد العربية وتأهّب لكي يصير قوة دولية<sup>43</sup>. وهذا النص يُبرّز بجلاً منهج جولدزبهر الذي يقوم على نفي مصدرية الولي الإلهي، وردّ الدين إلى تحرّبة بشريّة متحوّلة تخضع للتطور النفسي والاجتماعي. فالنسخ عنده ليس تدرّجاً تشريعياً رياضياً يراعي المصلحة ومراحل الدعوة، بل هو دليل على بشريّة القرآن وتبدل آراء النبي ﷺ مع مرور الزمن. ومن الواضح أن هذا الفهم يقوم على رؤية تسعى إلى علمنة النص القرآني وتجريده من طابعه الإلهي المطلق، إذ يُعامله جولدزبهر كما يُعامل أي نصٍّ أدبي أو نتاج ثقافي قابل للتطور. وهكذا أسس منهج استشرافيٍّ سار عليه من بعده عدد من المستشرقين، مثل شاخت ومونتغمري واط، الذين تبنّوا ذات الفكرة القائلة بوجود تطور وتناقض في الولي، مستندين في ذلك إلى ما أصلّه جولدزبهر في قراءته الماديه للتاريخ الإسلامي، لا إلى فهمٍ علميٍّ رصينٍ لعلوم القرآن ومقاصده التشريعية.

## 5. الخاتمة

الحمد لله رب العالمين حمداً يرضيه عنا، والصلوة والسلام على سيدنا محمدٍ النبي الأكرم، الذي أöttى جوامع الكلم من الله الكبير المتعال. أمّا بعد:

فإن الكشف عن دعاوى المستشرقين المتعلقة بالقرآن الكريم يُعدّ من أنبيل ميادين البحث العلمي وأعظمها أثراً، لما يمثله من دفاعٍ عن حياض الدين وصيانته لكتاب الله العزيز من الشبهات التي أثارها المغضون قديماً وحديثاً. وقد جاءت هذه الدراسة لتسهم في نقد النظرة الاستشرافية في دعوى التناقض في القرآن الكريم، من خلال تتبع جذور هذه الدعاوى وتحليل مقاصدها وبيان تناقضها علمياً ومنهجياً.

وفي ضوء ما عُرض من مباحث، يمكن استخلاص أبرز النتائج والتوصيات على النحو الآتي:

### 5. 1 أولاً: أهم نتائج البحث

1. تبيّن أنّ هناك تشابهًا كبيراً بين أطروحات المستشرقين في دعوى التناقض في القرآن الكريم، رغم اختلاف انتسابهم القوميّة والثقافية.
2. لا يختلف المستشرقون في أصل الفكرة التي مفادها بشريّة مصدر القرآن، وإنما في تحديد الكيفية والمصدر الذي استُلقي منه، وهو اختلاف في التّنوع لا في الاتجاه العام.

3. ثبت أن الاستشراق لم يكن حركة علمية خالصة النية، بل أداةً من أدوات الغرب لخدمة مصالحه في الشرق، وأن دوافعه في الغالب كانت سياسية وثقافية لا معرفية.
4. من أبرز أسباب قولهم بالتناقض في القرآن سوء فهمهم لطبيعة الدين الإسلامي وشمول رسالته، وجهلهم بمقام النبي ﷺ وعلاقته بالوحي الإلهي.
5. كانت دعوى التناقض في القراءات القرآنية من أبرز ما طرحته جولدزير، غير أن دراسته في هذا الباب تفتقر إلى المنهجية العلمية، وتشي بعمى ظاهر الشكوك في إعجاز القرآن وتناسقه.
6. كما اعتمد بعضهم على فكرة النسخ لتأكيد وجود التناقض، زاعمين أن النسخ صادر من النبي ﷺ لا من الله تعالى، وهو زعم مردود لا يصدق أمام أدلة العلماء الراسخة.
7. وقد تبين أن علماء الأمة قد تصدوا لهذه الدعاوى تفصيلاً، فلم تبق شبهة استشرافية إلا ورد عليها ردًا علميًّا دقيقًا يرسخ حجية القرآن واتساقه.

## 5.2 ثانياً: أهم التوصيات

1. ضرورة التوسيع في الدراسات المقارنة التي تتناول العلاقة بين المستشرقين بعضهم ببعض، بهدف تتبع مظان التأثير والتأثر بينهم، للرد على المدرسة الاستشرافية في أصلها الفكري لا في فروعها فقط.
2. الدعوة إلى إجراء دراسات تطبيقية أوسع تتناول أمثلة أكثر عمقاً وتنوعاً حول دعاوى التناقض، لاستكمال ما ضاق عنه المقام في هذه الدراسة.
3. اقتراح إعداد بحث متخصص في موقف المستشرقين من القراءات القرآنية، يُبرز تحافت منهجهم في التفريق بين المتواتر والشاذ، ويكشف عن قصورهم في إدراك علم القراءات وضوابطه.
- وفي الختام، فإن هذه الدراسة تخلص إلى أن دعوى التناقض في القرآن الكريم دعوى باطلة من أساسها، نشأت من الجهل بحقائق الوحي ومنهجه في البيان والتشريع، وأن ما توهمه المستشرقون تناقضًا ليس إلا مظهراً من مظاهير الإعجاز والتكامل القرآني الذي يربط بين الوحي والواقع، والعقل والتاريخ، والكون والإنسان.

### المواضيع:

<sup>1</sup> الندوة العالمية للشباب الإسلامي، الموسوعة الميسرة في الأديان، دار الندوة العالمية للطباعة، (2/687).

<sup>2</sup> صالح باعثمان، منهج المستشرقين في دراسة القضايا القرآنية، جامعة الأزهر، ص 11.

- <sup>3</sup> محمد الجليند، الاستشراق والتبيهير قراءة تاريخية موجزة، دار قباء، 1999م، ص 10.
- <sup>4</sup> مصطفى السباعي، الاستشراق والمستشرقون ما لهم وما عليهم، دار الوراق، ص 7.
- <sup>5</sup> جمال الدين الكيلاني، فلسفة الاستشراق في ضوء القرن الواحد والعشرين، مكتبة المصطفى، ص 12.
- <sup>6</sup> السباعي، الاستشراق والمستشرقون، ص 18-19.
- <sup>7</sup> فاروق فوزي، الاستشراق والتاريخ الإسلامي، دار عمان الاهلية، 1998م، ص 31-38.
- <sup>8</sup> قطب، واقعنا المعاصر، (ص 161).
- <sup>9</sup> جولدزيهر، العقيدة والشريعة في الإسلام، ترجمة: محمد موسى، دار الكتاب المصري، 1946م، ص 9.
- <sup>10</sup> رودي باريت، محمد والقرآن، ترجمة: رضوان السيد، دار كولهامر، 2008م، ص 150.
- <sup>11</sup> أفريد جيوم، الإسلام، ترجمة: محمد هدارة وشوقى يعاني، مكتبة النهضة المصرية، 1958م، ص 31.
- <sup>12</sup> المصدر نفسه، ص 34.
- <sup>13</sup> رجيس بلاشير، القرآن نزوله وتدوينه وترجمته وتأثيره، دار الكتاب العربي، 1974م، ص 11-12.
- <sup>14</sup> هنري ماسية، الإسلام، ترجمة: بحبح شعبان، منشورات عويدات، ص 101.
- <sup>15</sup> كامل صدقى، لقاء روحي بين القرآن والإنجيل والتوراة؛ تقديم شاكر، ص 9.
- <sup>16</sup> التهامي نقرة، بحث (القرآن والمستشرقون)، ص 40.
- <sup>17</sup> المصدر نفسه، ص 7.
- <sup>18</sup> المصدر نفسه، ص 10.
- <sup>19</sup> جولد تسىهر : العقيدة والشريعة في الإسلام، ص 15
- <sup>20</sup> ولIAM مونتغمري، محمد في مكة ومحمد في المدينة، ص 269.
- <sup>21</sup> محمد غلاب، نظرات استشرافية في الإسلام، دار الكاتب العربي، 1967م، ص 87.
- <sup>22</sup> المصدر نفسه، ص 94.
- <sup>23</sup> جولدزيهر، مذاهب التفسير الإسلامي، ترجمة: عبد الحليم النجار، منشورات الجمل، 2016م، ص 8.
- <sup>24</sup> المصدر نفسه، ص 29.
- <sup>25</sup> جلال الدين السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1974م، 1/279.

- <sup>26</sup> الحسين بن خالويه، مختصر في شواد القرآن من كتاب البديع، مكتبة المتنبي، ص128.
- <sup>27</sup> ص (30-31-32).
- <sup>28</sup> ابن خالويه، مختصر شواد القرآن، (ص:117).
- <sup>29</sup> أبو حيان الأندلسي، البحر المحيط، دار الفكر، 2000م، (8/374).
- <sup>30</sup> محمود الألوسي، روح المعانى، دار الكتب العلمية، 1994م.
- <sup>31</sup> جولد زيهير، مذاهب التفسير الإسلامي، (ص: 40).
- <sup>32</sup> مكي بن أبي طالب، الكشف عن وجوه القراءات السبع، مؤسسة الرسالة، 1981م، (1/363).
- <sup>33</sup> جولد زيهير، مذاهب التفسير الإسلامي، (ص: 26).
- <sup>34</sup> أبو حيان الأندلسي، البحر المحيط، (2\255).
- <sup>35</sup> جولد زيهير، العقيدة والشريعة في الإسلام، (ص: 79).
- <sup>36</sup> غلام، نظرات استشرافية في الإسلام، (ص: 43).
- <sup>37</sup> المصدر نفسه، (ص: 41).
- <sup>38</sup> المصدر نفسه، (ص: 43).
- <sup>39</sup> محمد متولي الشعراوى، تفسير الشعراوى، مطباع أخبار اليوم، 1997م، (1\3470-3471).
- <sup>40</sup> محمد متولي الشعراوى، معجزة القرآن، دار المختار الإسلامي، 1978م، ص63.
- <sup>41</sup> السيوطي، الإنقان، (3\37).
- <sup>42</sup> دائرة المعارف الإسلامية، مراجعة من قبل وزارة المعارف، (3\448) مادة أصول).
- <sup>43</sup> جولد زيهير، العقيدة والشريعة في الإسلام، (ص: 41)
- ## 6. المصادر والمراجع
1. أحمد رضا، معجم متن اللغة، دار مكتبة الحياة (بيروت)، 1960م.
  2. محمود الألوسي، روح المعانى، دار الكتب العلمية (بيروت)، 1994م.
  3. ألفريد جيوم، الإسلام، ترجمة: محمد هدارة، وشوقى يمانى، مكتبة النهضة (القاهرة)، 1958م.
  4. باريت، رودي، محمد والقرآن، ترجمة: رضوان السيد، دار "كوهامر، 2008م.
  5. صالح باعثمان، منهج المستشرقين في دراسة القضايا القرآنية، جامعة الأزهر، كلية أصول الدين بالمنوفية.

6. بروكلمان، تاريخ الشعوب الإسلامية، ترجمة: نبيه فارس ومنير علبيكي، دار العلم للملاتين (بيروت)، 1973م.
7. بلاشير، القرآن نزوله وتدوينه وترجمته وتأثیره، دار الكتاب العربي (بيروت)، 1974م.
8. موريس بوکای، القرآن والتوراة والإنجيل والعلم، مكتب النصر (القاهرة).
9. محمد الجليند، الاستشراق والتبشير قراءة تاريخية موجزة، دار قباء ، 1999م.
10. جوستاف باغوللر، سيرة الرسول، ترجمة: حمدي زفوق، مكتبة ابن تيمية (البحرين)، 1986م.
11. جولدزيهر، مذاهب التفسير الإسلامي ، ترجمة: عبد الحليم النجار، منشورات الجمل، 2016م.
12. جولدزيهر، العقيدة والشريعة في الإسلام، ترجمة: محمد موسى، دار الكتاب المصري، 1946م.
13. ألفرد جيوم، الإسلام، ترجمة: محمد هدارة وشوفي السكري، 1955م.
14. ابن الجزي، النشر في القراءات العشر، المطبعة التجارية الكبرى.
15. ساسي الحاج، نقد الخطاب الاستشرافي.
16. أبو حيأن الأندلسبي، البحر المحيط، دار الفكر (بيروت)، 2000م.
17. الحسين بن خالويه، مختصر في شواذ القرآن من كتاب البديع، مكتبة المتنبي (القاهرة).
18. ابن منظور، لسان العرب، دار صادر (بيروت)، 1414 هـ.
19. دائرة المعارف الإسلامية، مراجعة وزارة المعارف: محمد مهدي علام.
20. محمد عبد العظيم الزرقاني، منهاج العرفان في علوم القرآن، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، الطبعة الثالثة.
21. مصطفى السباعي، الاستشراق والمستشرقون ما لهم وما عليهم، دار الوراق.
22. جلال الدين السيوطي، الإنقان في علوم القرآن، [ت 1401 هـ].
23. الشافعي، الرسالة ، مصطفى البابي الحلبي وأولاد (مصر)، 1938.
24. محمد متولي الشعراوي، تفسير الشعراوي - الخواطر، مطبع أخبار اليوم (القاهرة)، 1997م.
25. محمد متولي الشعراوي، معجزة القرآن، دار المختار الإسلامي (القاهرة)، 1978م.
26. سعيد عاشور، أوريا العصور الوسطى، التاريخ السياسي، مكتبة الأنجلو المصرية (مصر)، 1975م.
27. محمد غلاب، نظرات استشرافية في الإسلام، دار الكاتب العربي، 1967م.
28. فاروق فوزي، الاستشراق والتاريخ الإسلامي، عمان الأهلية للنشر والتوزيع، 1998.
29. محمد قطب، واقعنا المعاصر، الطبعة الأولى.
30. كامل صدقى، لقاء روحي بين القرآن والإنجيل والتوراة؛ مقدمة شاكر.
31. جمال الدين الكيلاني، فلسفة الاستشراق في ضوء القرن الواحد والعشرين، مكتبة المصطفى للنشر.

32. ألفريد لوشاتليه، الغارة على العالم الإسلامي، ترجمة: مساعد اليافي، منشورات العصر الحديث، 1387هـ.
33. مالك بن أنس، المدونة، الطبعة الأولى، 1415هـ - 1994م.
34. التهامي نقرة، مناهج المستشرقين في الدراسات العربية الإسلامية، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - تونس.
35. مكي بن أبي طالب، الكشف عن وجوه القراءات السبع وعللها، مؤسسة الرسالة (بيروت)، 1974م.
36. فاروق النبهان، الاستشراق: تعريفه، مدارسه، آثاره، منشورات إيسيسكو، 2012م.
37. الندوة العالمية للشباب الإسلامي، الموسوعة الميسرة في الأديان والمذاهب، دار الندوة العالمية للطباعة.
38. هنري ماسيه، الإسلام، ترجمة: بحبح شعبان، منشورات عويدات (بيروت).
39. ولIAM موتنغمرى، محمد في مكة ومحمد في المدينة.